ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/496

z 2. marca 2023

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na Svetovom fóre Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, pokiaľ ide o návrhy na zmeny predpisov OSN č. 13-H, 30, 48, 51, 53, 67, 78, 105, 110, 116, 117, 121, 125, 131, 138, 140, 148, 149, 150, 152, 157 a 164 a návrh na zmenu konsolidovanej rezolúcie R.E.5

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rozhodnutím Rady 97/836/ES [1] Únia pristúpila k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov („EHK OSN“), ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenia a častí, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov (ďalej len „revidovaná dohoda z roku 1958“). Revidovaná dohoda z roku 1958 nadobudla platnosť 24. marca 1998.

(2) Rozhodnutím Rady 2000/125/ES [2] Únia pristúpila k Dohode o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá (ďalej len „paralelná dohoda“). Paralelná dohoda nadobudla platnosť 15. februára 2000.

(3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/858 [3] sa stanovujú administratívne ustanovenia a technické požiadavky na typové schvaľovanie a uvádzanie všetkých nových vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek na trh. Uvedeným nariadením sa predpisy prijaté na základe revidovanej dohody z roku 1958 (ďalej len „predpisy OSN“) začlenili do systému EÚ v oblasti typového schvaľovania buď v podobe požiadaviek na typové schvaľovanie, alebo ako alternatíva k právnym predpisom Únie.

(4) Podľa článku 1 revidovanej dohody z roku 1958 a článku 6 paralelnej dohody môže Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (EHK OSN WP.29) prijímať návrhy na zmeny predpisov OSN, globálnych technických predpisov OSN a rezolúcií OSN, ako aj návrhy nových predpisov OSN, globálnych technických predpisov OSN a rezolúcií OSN o typovom schvaľovaní vozidiel. Okrem toho podľa uvedených ustanovení môže EHK OSN WP.29 prijímať návrhy na povolenie vypracovať zmeny globálnych technických predpisov OSN alebo vypracovať nové globálne technické predpisy OSN a môže prijímať návrhy na predĺženie platnosti GTP OSN.

(5) Na 189. zasadnutí Svetového fóra EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, ktoré sa má konať 7. až 9. marca 2023, môže EHK OSN WP.29 prijať návrhy na zmeny predpisov OSN č. 13-H, 30, 48, 51, 53, 67, 78, 105, 110, 116, 117, 121, 125, 131, 138, 140, 148, 149, 150, 152, 157 a 164 a návrh na zmenu konsolidovanej rezolúcie R.E.5.

---

[1] Rozhodnutie Rady 97/836/ES z 27. novembra 1997 vzhľadom na pristúpenie Európskeho spoločenstva k Dohode Európskej hospodárskej Komisie Organizácie Spojených národov, ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenia a častí, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov (revidovaná dohoda z roku 1958) (Ú. v. ES L 346, 17.12.1997, s. 78).

[2] Rozhodnutie Rady 2000/125/ES z 31. januára 2000, týkajúce sa uzavretia Dohody o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá (paralelná dohoda) (Ú. v. ES L 35, 10.2.2000, s. 12).

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/858 z 30. mája 2018 o schvaľovaní motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ako aj systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá a o dohľade nad trhom s nimi, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 715/2007 a (ES) č. 595/2009 a zrušuje smernica 2007/46/ES (Ú. v. EÚ L 151, 14.6.2018, s. 1).

(6) Predpisy OSN budú pre Úniu záväzné. Spolu s konsolidovanou rezolúciou R.E.5 rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia obsah práva Únie v oblasti typového schvaľovania vozidiel. Preto je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v EHK OSN WP.29, pokiaľ ide o prijatie uvedených návrhov.

(7) S cieľom zohľadniť skúsenosti a technický rozvoj treba zmeniť alebo doplniť požiadavky týkajúce sa určitých aspektov alebo charakteristík, na ktoré sa vzťahujú predpisy OSN č. 13-H, 30, 48, 51, 53, 67, 78, 105, 110, 116, 117, 121, 125, 131, 138, 140, 148, 149, 150, 152, 157, 164 a konsolidovaná rezolúcia R.E.5,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 189. zasadnutí Svetového fóra EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, ktoré sa má konať od 7. do 9. marca 2023, je hlasovať za návrhy uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 2. marca 2023

Za Radu
predsedníčka
E. BUSCH

PRÍLOHA

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([1])
13-H	Návrh dodatku 17 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 13-H (brzdenie osobných vozidiel) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 100, vychádza z ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/25 zmeneného dokumentom GRVA-14-55/Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/9
30	Návrh dodatku 25 k sérii zmien 02 k predpisu OSN č. 30 (pneumatiky osobných motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 14, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/21)	ECE/TRANS/WP.29/2023/4
48	Návrh dodatku 9 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 20, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20)	ECE/TRANS/WP.29/2023/25
48	Návrh dodatku 22 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 20, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20)	ECE/TRANS/WP.29/2023/26
48	Návrh dodatku 17 k sérii zmien 05 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 20, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20)	ECE/TRANS/WP.29/2023/27
48	Návrh dodatku 18 k sérii zmien 06 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, body 17, 18, 20 a 24, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/17 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/18 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20 a neformálny dokument GRE-87-18)	ECE/TRANS/WP.29/2023/28
48	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 07 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, body 17, 18, 20 a 24, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/17 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/18 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/24 a neformálny dokument GRE-87-18)	ECE/TRANS/WP.29/2023/29

([1]) Všetky dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sú verejne dostupné na tejto adrese: Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (WP.29) (189. zasadnutie) | EHK OSN

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([2])
48	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 08 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, body 17, 18, 20 a 24, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/17 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/18 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/24 a neformálny dokument GRE-87-18)	ECE/TRANS/WP.29/2023/30
51	Návrh dodatku 8 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 51 (hlučnosť vozidiel kategórie M a N) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 3 a 6, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/16 zmeneného neformálnym dokumentom GRBP-76-09 a dokumentom ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/13)	ECE/TRANS/WP.29/2023/2
53	Návrh dodatku 24 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L3) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 30, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/23)	ECE/TRANS/WP.29/2023/31
53	Návrh dodatku 7 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L3) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 30, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/23)	ECE/TRANS/WP.29/2023/32
53	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L3) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 30, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/23)	ECE/TRANS/WP.29/2023/33
67	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 67 (vozidlá poháňané skvapalneným ropným plynom) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, body 18 a 19, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/21 v nezmenenom znení a z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/22 zmeneného bodom 19 správy)	ECE/TRANS/WP.29/2023/18
67	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 67 (vozidlá poháňané skvapalneným ropným plynom) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, body 18 a 19, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/21 v nezmenenom znení a z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/22 zmeneného bodom 19 správy)	ECE/TRANS/WP.29/2023/19

([2]) Všetky dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sú verejne dostupné na tejto adrese: Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (WP.29) (189. zasadnutie) | EHK OSN

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([3])
78	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 05 predpisu OSN č. 78 (brzdenie motocyklov) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 109, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/26)	ECE/TRANS/WP.29/2023/10
105	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 06 k predpisu OSN č. 105 (vozidlá určené na prepravu nebezpečného tovaru) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 26, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/29 zmeneného prílohou III k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/20
110	Návrh série zmien 06 k predpisu OSN č. 110 (vozidlá s pohonom na CNG a LNG) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 20, založené na ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/23, ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/24 a ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/25 zmenené prílohou II k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/24
116	Návrh doplnku 1 k sérii zmien 01 k predpisu OSN č. 116 (systémy proti krádeži a poplachové systémy) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 44, vychádza z dokumentu GRSG-124-23, ako sa uvádza v prílohe VI k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/23
117	Návrh dodatku 15 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 117 (valivý odpor pneumatík, hluk valenia a adhézia na mokrom povrchu) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, body 18, 25 a 27, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/14 zmeneného dokumentom GRBP-76-35, dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/19 zmeneného dokumentom GRBP-76-21 a dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/20 zmeneného dokumentom GRBP-76-22)	ECE/TRANS/WP.29/2023/5
117	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 117 (valivý odpor pneumatík, hluk valenia a adhézia na mokrom povrchu) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74 bod 21 a 26, vychádza z dokumentu (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/22, zmeneného dokumentom GRBP-76-05 a GRBP-76-34, a ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/18)	ECE/TRANS/WP.29/2023/6
117	Návrh série zmien 04 k predpisu OSN č. 117 (valivý odpor pneumatík, hluk valenia a adhézia na mokrom povrchu) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 16, 22, 23 a 26, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/12, zmeneného dokumentom GRBP-76-23 a GRBP-76-32, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/23, zmeneného dokumentom GRBP-76-02, GRBP-76-33-Rev.1 a GRBP-76-24-Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/17, zmeneného dokumentom GRBP-76-31, a ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/18)	ECE/TRANS/WP.29/2023/8

([3]) Všetky dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sú verejne dostupné na tejto adrese: Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (WP.29) (189. zasadnutie) | EHK OSN

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([4])
121	Návrh dodatku 6 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 121 (označenie ovládačov, kontroliek a indikátorov) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 27, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/26 zmeneného prílohou IV k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/21
125	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 02 k predpisu OSN č. 125 (výhľad vodiča dopredu) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 28, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/27 zmeneného prílohou V k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/22
131	Návrh dodatku 3 k sérii 01 predpisu OSN č. 131 (systém pokročilého núdzového brzdenia) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 84, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/23 zmeneného dokumentom GRVA-14-57)	ECE/TRANS/WP.29/2023/11
131	Návrh dodatku 1 k sérii 02 predpisu OSN č. 131 (systém pokročilého núdzového brzdenia) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 83, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/22 zmeneného dokumentom GRVA-14-47)	ECE/TRANS/WP.29/2023/12
138	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 138 (tiché cestné vozidlá) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 11, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/15)	ECE/TRANS/WP.29/2023/3
140	Návrh dodatku 5 zmien predpisu OSN č. 140 (elektronické stabilizačné systémy) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 99, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/25)	ECE/TRANS/WP.29/2023/13
148	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 00 predpisu OSN č. 148 (zariadenia na svetelnú signalizáciu) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 10, vychádza z neformálneho dokumentu GRE-87- 24-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/35
148	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 148 (zariadenia na svetelnú signalizáciu) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z neformálneho dokumentu GRE-87- 24-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/36

([4]) Všetky dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sú verejne dostupné na tejto adrese: Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (WP.29) (189. zasadnutie) | EHK OSN

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([5])
149	Návrh dodatku 7 k sérii zmien 00 predpisu OSN č. 149 (zariadenia na osvetľovanie vozovky) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z neformálneho dokumentu GRE-87- 24-Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/22)	ECE/TRANS/WP.29/2023/37
149	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 149 (zariadenia na osvetľovanie vozovky) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z neformálneho dokumentu GRE-87- 24-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/38
150	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 00 predpisu OSN č. 150 (retroreflexné zariadenia) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 10, vychádza z neformálneho dokumentu GRE-87- 24-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/39
150	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 150 (retroreflexné zariadenia) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 10, vychádza z neformálneho dokumentu GRE-87- 24-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/40
152	Návrh dodatku 6 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 152 (systém pokročilého núdzového brzdenia pre vozidlá M1 a N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 79, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/19 zmeneného dokumentom GRVA-14-48)	ECE/TRANS/WP.29/2023/14
152	Návrh dodatku 5 k sérii 01 predpisu OSN č. 152 (systém pokročilého núdzového brzdenia pre vozidlá M1 a N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 80, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/20 zmeneného dokumentom GRVA-14-49)	ECE/TRANS/WP.29/2023/15
152	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 152 (systém pokročilého núdzového brzdenia pre vozidlá M1 a N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 81, vychádza z ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/21 zmeneného dokumentom GRVA-14-50)	ECE/TRANS/WP.29/2023/16
157	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 157 (automatické udržiavanie jazdného pruhu) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 36, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/16 zmeneného dokumentom GRVA-14-43)	ECE/TRANS/WP.29/2023/17

([5]) Všetky dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sú verejne dostupné na tejto adrese: Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (WP.29) (189. zasadnutie) | EHK OSN

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([6])
164	Návrh dodatku 1 k predpisu OSN č. 164 (pneumatiky s kovovými hrotmi) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 31, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/11)	ECE/TRANS/WP.29/2023/7

Rôzne	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu
Konsolidovaná rezolúcia	Návrh zmeny 9 Konsolidovanej rezolúcie o spoločnej špecifikácii kategórií zdrojov svetla (R.E.5) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, bod 14, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/26)	ECE/TRANS/WP.29/2023/41
Súpis	Súpis najlepších postupov uchovávania ADS (preskúmanie existujúcich vnútroštátnych/regionálnych činností a navrhovaný ďalší postup pre systém DSSAD)	ECE/TRANS/WP.29/2023/42
Rámcový dokument	Návrh na aktualizáciu tabuľky 1 v rámcovom dokumente o automatizovaných/autonómnych vozidlách	ECE/TRANS/WP.29/2023/43

([6]) Všetky dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sú verejne dostupné na tejto adrese: Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách (WP.29) (189. zasadnutie) | EHK OSN